

TEDARİKÇİ DAVRANIŞ KURALLARI

İçerik

1. Giriş	2
2. Davranış Kurallarının Açıklanması	2
2.1. İnsan Hakları	2
2.2. Adil çalışma koşulları	2
2.3. Sağlık, güvenlik, çevre ve sürdürülebilirlik yönetimi	3
2.4. Malzeme uyumu ve sorumlu mineral kaynakları	3
2.5. İş Ahlakı & Dürüstlük	3
2.6. Kişisel Verilerin Korunması	5
2.7. Güvenli İşletme	5
2.8. Tedarikçi tarafından yapılan ürün temini	5
3. Denetim Gereksinimleri ve Kayıtları	5
4. İhlalin sonuçları	6
5. Eğitim	6
6. Bildirim Kanalları	6

1. Giriş

Sürdürülebilirliği hedefimizin merkezine yerleştirdik – herkes için sürdürülebilir bir enerji geleceğine doğru ilerlemek.

Hitachi Energy Davranış Kuralları'nda aktarıldığı üzere Hitachi Energy, kültürümüzün ve DNA'mızın bir parçası olan yüksek güvenlik, kalite, bütünlük (işletme lisansımız) ve sürdürülebilirlik standartlarına kendini adanmıştır.

Güncellenmiş Tedarikçi Davranış Kurallarımız etik iş davranışları için yüksek standartlar belirler ve Hitachi Grup Uyum Programı (HGCP) ile uyumludur.

Hitachi Energy, rüşvet, yolsuzluk ve çocuk işçi veya zorla çalıştırma gibi etik olmayan iş davranışlarına karşı "sıfır tolerans" politikasını benimser. Tüm tedarikçilerimizin benzer standartlara uymasını ve işlerini etik olarak yürütmesini bekliyoruz.

Tedarikçi olarak, yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere, bu Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'nda belirtilen hükümlere ve aramızdaki sözleşmeden doğan yükümlülüklerinize uymanız gerekir.

İşbu Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'nda ifade edildiği üzere etik iş davranışına ve hukukun üstünlüğüne olan bağlılığımızı paylaşan saygın tedarikçilerle sözleşme imzalıyoruz.

İşbu Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları, tedarikçilerimizden birisi olan sizin işletme faaliyetlerinizin altında yatan temel ilkeleri tanımlar. Tehlikeli maddeler ve çatışma mineralleri hakkında bilgi alma dahil belirli konulara özgülenmiş rehberlere ve nereye soru yöneltileceği ile ilgili bilgilere şu adreslerden erişilebilir:

<https://www.hitachienergy.com/about-us/supplying> or <https://www.hitachienergy.com/about-us/integrity/reporting-channels>.

2. Davranış Kurallarının Açıklanması

2.1. İnsan Hakları

Hitachi Energy tedarikçisi olarak;

- Uluslararası insan haklarının korunmasına destek olur ve saygı gösterir ve insan hakları ihlallerine iştirak etmemeyi temin edersiniz
- Herkesi kişisel onuruna, mahremiyetine ve haklarına saygı gösterir;
- Herhangi bir kişiyi iradesi dışında çalışmaya zorlamaz; ve
- Çalışanlarınızın veya sizinle ilişkili olan diğer kişilerin yüz yüze, yazılı veya çevrimiçi olarak jest, sözlü ve fiziksel temas gibi hareketler ile cinsel, zorlayıcı, tehdit edici, taciz edici veya sömürücü davranışlarda bulunmasına izin vermez, iştirak etmez veya bunları bizzat yapmazsınız.

2.2. Adil çalışma koşulları

Adil çalışma koşulları sağlandığından emin olursunuz. Özellikle;

- Cinsiyet, yaş, etnik köken, milliyet, din, engellilik, sendika üyeliği, siyasi görüş veya cinsel yönelime dayalı istihdam ayrımcılığından kaçınır;
- Çalışanların özgürce sendika kurma ve toplu iş sözleşmesi yapma haklarına saygı gösterir;
- Yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere uygun olanlar dışında, faaliyetinizin herhangi bir aşamasında çocuk işçiliğine müsamaha göstermez veya çocuk işçi çalıştırmaz;
- İrade dışı hapis hane çalışması, kölelik ve insan kaçakçılığı mağdurlarını çalıştırma gibi herhangi bir zorla çalıştırma yoluna başvurmaz, tüm çalışanların ihbar süresi vererek işlerini özgürce bırakmalarına izin verir;
- Çalışanlara adil bir şekilde ücret öder, yerel ücret düzenlemelerine ve/ya toplu iş sözleşmelerine uyar, bunlar mevcut değilse en kötü ihtimalle çalışanların temel ihtiyaçlarını gidermeye yetecek kadar ücret öder;

- Fazla mesai dahil çalışma saatlerinin yürürlükteki yasal sınırı aşmadığından emin olursunuz; böyle bir sınır mevcut değilse fazla mesai dahil haftada altmış saati aşmamanızı öneririz; ve
- Çalışanlara haftada en az bir kesintisiz gün izin verildiğinden emin olursunuz.
- Bölgesel ve ulusal düzeyde kölelik, zorla çalıştırma yasağı ve insan kaçakçılığı (Modern Kölelik eylemleri gibi) yasalarına, düzenlemelerine ve yasal gerekliliklere tam olarak uyarınız. Daha fazla bilgiye [Modern Kölelik ve insan Kaçakçılığı Şeffaflık Beyanı | Hitachi Energy](#) adresinden ulaşabilirsiniz.

2.3. Sağlık, güvenlik, çevre ve sürdürülebilirlik yönetimi

Kapsayıcı kültürü teşvik etmeye ve çalışanlarımızın hepsinin gelişmelerini ve en iyi durumda olmalarını sağlayacak bir ortam yaratmaya kararlıyız ve tedarikçilerimizden de aynı çabayı göstermelerini bekliyoruz. Çalışanlarınızın tümü için kapsayıcı, güvenli ve sağlıklı bir iş ortamı sağlar ve işinizi dostane ve çevresel sürdürülebilirliğe uygun olarak yürütürsünüz. Özellikle;

- Sağlık, güvenlik, çevre ve sürdürülebilirlik programlarını ve iyileştirmelerini yöneten yetkin bir sorumlu / ekibe sahip olur;
- Sağlık, güvenlik ve çevre ile sürdürülebilirlik risklerinin etkin yönetimi için uygun kurumsal yapı ve prosedür oluşturur; ve
- Tüm çalışanların bu risklerin yeterince farkında olduğundan ve kontrol tedbirlerinin uygulanmasına yönelik uygun eğitimi aldıklarından emin olursunuz.
- Sürdürülebilir iş uygulamaları ve kaynakları sorumlu bir şekilde kullanarak çalışırsınız
- Gezegenimiz ve insanlar üzerindeki etkiyi en aza indirmek için değer zincirinizde CO2 emisyonlarınızı azaltmaya çalışarak karbonsuzlaşmayı hedeflersiniz

2.4. Malzeme uyumu ve sorumlu mineral kaynakları

Hitachi Energy olarak tehlikeli maddeler dahil kimyasal maddelerin yasaklanması ve kısıtlanması ile ilgili mevzuata ve müşteri gereksinimlerine uymaya kararlıyız. Minerallerin sorumlu bir şekilde tedarik edilmesi konusunda da bütüncül bir yaklaşım benimsiyoruz. Bu nedenle, tedarikçiler Hitachi Energy için sağladıkları malların ilgili tüm mevzuatın şartlarına uygun olmasını sağlar. Özellikle;

- Hitachi Energy'nin önceden onayını almaksızın, "[Hitachi Energy Kullanımı Yasak ve Kısıtlı Maddeler Listesi](#)"nde yer alan yasaklı veya kısıtlı maddeleri içeren ürünleri Hitachi Energy'ye tedarik etmez,
- Çatışma mineralleri veya kobalt dahil olmak üzere madenlerin sorumlu bir şekilde tedarik edilmesine yönelik bir politika uygular ve bunu fiili ambargolardan kaçınırken OECD incelemeleri çerçevesinde, çatışma veya insan hakları ihlallerini desteklemeyecek şekilde yapar ve
- Bu şartlara uyduğunuza ilişkin Hitachi Energy'nin kanıt gösterme taleplerine zamanında yanıt verirsiniz.

2.5. İş Ahlakı & Dürüstlük

İşinizi ahlaki bir şekilde yürütürsünüz. Özellikle;

- Yürürlükteki bölgesel ve ulusal yasalara ve Hitachi Energy etik ve dürüstlük ilkelerine uyarınız.
- Sadece yürürlükteki yasaların, kuralların ve düzenlemelerin metinlerine değil, aynı zamanda bu yasaların, kuralların ve düzenlemelerin özüne de uyarınız.
- Uygun olmayan şekilde ödeme yapmayı reddedersiniz.
 - a. Her türlü yolsuzluk, zor kullanarak edinme ve rüşvetten kaçınır; özellikle müşterilere (Hitachi Energy çalışanları dahil), devlet memurlarına ve başka kişilere yapılan ödemelerin, verilen hediyelerin veya diğer taahhütlerin yürürlükteki rüşvetle mücadele mevzuatına uygun olduğundan emin olursunuz.
 - b. Ticari işlemleri etkilediği konusunda kanı oluşturabilecek gerçek veya potansiyel iş ortaklarına hediye, ödeme, müşteri seyahati, eğlence veya hizmet teklif etmemeli, vermemeli, aramamalı veya kabul

- etmemelisiniz, meğer ki bunlar iş hayatında alışılmış ikram sınırları içinde olsun veya yürürlükteki yasalar tarafından yasaklanmasın.
- c. Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzlukla Mücadele yasaları, bu tür yasa dışı uygulamalara karışan kişi ve şirketler için ağır cezalar içerdiği gibi bu kişilerin itibarına da zarar verir.
- Anti-tröst ve diğer rekabet hukuku mevzuatına uyarınız. Asgari standartlar aşağıdaki gibi tanımlanabilir:
- a. Her pazarda açık ve bağımsız olarak rekabet edin. Resmi veya başka şekilde, rakiplerle fiyatları düzeltmeyi veya belirlemeyi veya ürünleri, pazarları, bölgeleri veya müşterileri paylaşmayı içeren herhangi bir anlaşma yapmayın.
- b. Rakiplere fiyat, kâr marjları veya maliyetler, teklifler, pazar payı, dağıtım uygulamaları, satış şartları, belirli müşteriler veya satıcılar hakkında mevcut veya gelecekteki bilgileri vermez veya rakiplerden almazsınız.
- c. Bir müşterinin ürünlerimizi belirli fiyatlarla satmasını kabul veya talep etmezsiniz.
- d. Bir müşteriye, onun rakibi diğer müşteriye göre lehine veya aleyhine tercih edecek şekilde hareket etmezsiniz.
- Çıkar çatışmalarından kaçınır ve bunları çözersiniz.
- a. Hitachi Energy tedarikçisi olarak kişisel çıkarların, dış faaliyetlerin, finansal çıkarların veya ilişkilerin faaliyetlerinizle ilgili çıkarlarla çatıştığı veya çatışma ihtimalinin ortaya çıktığı durumlardan kaçınır ve şirket adına girdiğiniz iş ilişkilerinin kişisel düşünceler veya ilişkilerden etkilenmesine izin vermezsiniz.
- b. Hitachi Energy tedarikçisi olarak, bir Hitachi Energy çalışanının işletmenizde sahip olabileceği finansal çıkarların açıklanması da dahil olmak üzere, faaliyetlerinizle ilgili olası çıkar çatışmalarına ilişkin bilgileri Hitachi Energy'ye açıklarsınız.
- Hitachi Energy ve ilgili iş ortaklarımız tarafından sağlanan tüm gizli bilgileri korursunuz.
- a. Bilgileri uygun şekilde belirler, güvende tutar ve yalnızca işlerini yapmak için bilmesi gereken insanların erişimine açarsınız.
- b. Havaalanları, toplu taşıma araçları, restoranlar ve barlar, asansörler, tuvaletler ve kafeteryalar gibi kulak misafiri olunabilecek alanlarda bilgileri içeren konuşmalar yapmaktan kaçınırsınız.
- c. Gizli bilgilere erişimi olan herhangi bir üçüncü gizlilik sözleşmesi imzalamasını istemek uygun olabilir.
- Hitachi Energy de dahil olmak üzere başkalarının fikri mülkiyetine saygı gösterirsiniz.
- a. Üçüncü tarafların gizli bilgilerini uygunsuz yollarla edinmez veya onların izni olmadan ifşa etmezsiniz.
- b. Bir başkasının fikri mülkiyet hakkının ihlali ciddi bir konudur ve cezai işlem gerektiren bir suç teşkil edebilir.
- Gümrük düzenlemeleri, ihracat kontrol yasaları ve ticari yaptırımlar dahil faaliyetlerimizi etkileyen yürürlükteki tüm ticaret hukuku mevzuatına ve düzenlemelerine uyarınız.
- Kara para aklamayla mücadele mevzuatına uyarınız.
- a. Meşru ticari faaliyetlerde bulunan saygın müşterilerle iş yapar, müşterileri tanımak için gerekli araştırmaları yapar, kabul edilemez ödeme yöntemlerinden kaçınır ve herhangi bir tehlike işaretine, diğer şüpheli işlemlere veya ödeme yöntemlerine karşı uyanık olursunuz.
- b. Eksiksiz bilgi sağlama veya nakit ödeme yapmak konusunda isteksiz olan müşteriler gibi uyarı işaretlerine dikkat etmeyi öğrenirsiniz.

- Finansal kayıtları doğru ve eksiksiz bir biçimde tutarsınız.
 - a. Tüm ticari işlemler, yürürlükteki muhasebe ilkelerine, usulüne ve yürürlükteki diğer şartlara uygun olarak zamanında, eksiksiz ve adil bir şekilde raporlanmalı ve kaydedilmelidir.
 - b. Uluslararası finansal raporlama standartlarına (UFRS) uyar; yürürlükteki yasalara, finansal raporlamamızı ve vergi muhasebemizi düzenleyen iç muhasebe ve raporlama yönergelerine ve düzenlemelerine uyarsınız.
 - c. Yanlış veya hileli belgelendirme veya raporlama yasa dışıdır.

2.6. Kişisel Verilerin Korunması

Kişisel verileri yürürlükteki veri koruma, gizlilik ve bilgi güvenliği yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak uyumlu bir şekilde işlersiniz. Kişisel veri, belirli veya kimliği belirlenebilir gerçek kişiye ait her türlü bilgidir. Özellikle;

- Kişisel verileri yalnızca meşru amaçlar için ve şeffaf bir şekilde işler;
- Kişisel verileri gerekli olanla sınırlar, doğru bir şekilde kaydeder ve ihtiyaç olmadığına silersiniz;
- Kişisel verileri kayıp, değişiklik veya yetkisiz erişime karşı korumak için yeterli teknik ve organizasyonel güvenlik önlemlerini alırsınız;
- Hitachi Energy'nin kişisel verileriyle ilişkili olarak gerçekleşen veya gerçekleşme ihtimali bulunan gizlilik ve kişisel veri ihlallerini privacy@hitachienergy.com adresine bildirirsiniz.

2.7. Güvenli İşletme

İşinizi güvenli bir şekilde yürütürsünüz. Özellikle;

- Hitachi Energy'nin terörizm, suç, pandemi ve doğal afet gibi güvenlik tehditlerine maruz kalmasını en aza indirmek için makul önlemler alırsınız.
- Hitachi Energy ile ilgili konuları ziyaret ederken veya oralarda çalışırken Hitachi Energy'nin güvenlik prosedürlerini uygular ve güvenlikle ilgili endişelerinizi uygun Hitachi Energy kanallarına bildirirsiniz.
- Güvenlik ve iş sürekliliğini sağlamak amacıyla bölgesel ve yerel operasyonlarımızın etkilendiği uluslararası standartlar ile güvenlik ve kriz yönetimi ilkelerine bağlı kalırsınız.

2.8. Tedarikçi tarafından yapılan ürün temini

Mal ve hizmetleri özenli bir şekilde temin edersiniz. Özellikle;

- İşbu Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'nda belirtilen benzer standartlara uymayı kabul etmeleri üzerine, Hitachi Energy için doğrudan veya dolaylı olarak mal veya hizmet sunan ilk aşama tedarikçilerinizi seçersiniz.
- Hitachi Energy lokasyonlarında çalışırken, yalnızca Hitachi Energy'nin önceden onayını alarak alt sözleşme yaparsınız.
- Hitachi Energy'ye sağlanan malzemelerin sosyal sorumluluk sahibi ve sürdürülebilir kaynaklardan alındığından emin olur, çatışmaya ve insan hakları ihlallerine neden olan ticari faaliyetlere katılmadığınızdan, katkıda bulunmadığınızdan veya bu tür faaliyetleri kolaylaştırmadığınızdan emin olursunuz.

3. Denetim Gereksinimleri ve Kayıtları

Sürdürülebilirliği ve Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'na uyumu sağlamak ve göstermek için, ilgili tüm belgelerin kaydını tutar ve talep edilmesi üzerine bize destekleyici belgeler sunarsınız.

Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'na uyumu doğrulamak için faaliyetlerinizi ve tesislerinizi, maliyeti üzerimizde olmak ve önceden makul bir bildirimde bulunmak suretiyle, üçüncü kişilerden destek olarak veya

almayarak denetleme ve gözden geçirme hakkımızı saklı tutarız. Yapılan denetim veya gözden geçirme, Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'na veya yürürlükte yasalara ve yönetmeliklere uymadığınız kanısına sahip olmamıza yol açarsa yönlendirmemize uygun olarak gerekli düzeltici önlemleri zamanında alırsınız.

4. İhlalin sonuçları

Tedarikçi Davranış Kuralları'ndan sapma veya ihlalin gerçekleşmesi durumunda, tedarikçi Hitachi Energy irtibat kişisine veya aşağıda belirtilen raporlama kanallarına durumu bildirmelidir. Hitachi Energy ve tedarikçi, etkileri azaltma ve iyileştirme için sürdürülebilir önlemler alma konusunda uygun bir zaman dilimi içinde anlaşır.

Tedarikçi, kararlaştırılan zaman diliminde etkileri azaltma ve iyileştirme için gereken önlemleri tamamlamak için derhal harekete geçer ve kararlaştırılan tamamlanma tarihinden önce Hitachi Energy'ye ilgili tüm kayıtları yazılı olarak sunar.

Tedarikçi Davranış Kuralları'nın önemli ölçüde ihlal edilmesi durumunda Hitachi Energy; sözleşmelerin sona erdirilmesi, tedarikçinin kara listeye alınması ve tedarikçinin bu tür ihlaller sebebiyle yasal sorumluluğuna gidilmesi dahil olmak üzere çeşitli yollara başvurabilir.

5. Eğitim

Tedarikçiler ve çalışanları Hitachi Energy'nin talebi üzerine eğitimleri tamamlamakla yükümlüdür. Ayrıca, tüm tedarikçilerin erişimine açık internet tabanlı bilgiler de sunuyoruz.

Daha fazla bilgiye aşağıdan erişebilirsiniz:

[Hitachi Energy Website →Supplying](#)

[Hitachi Energy Website →Integrity](#)

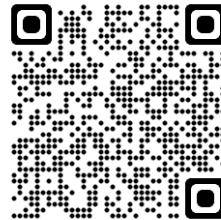
6. Bildirim Kanalları

İş ilişkimiz bağlamında, siz veya çalışanlarınız işbu Hitachi Energy Tedarikçi Davranış Kuralları'nda belirtilen hükümlere uyulmadığı veya Hitachi Energy'nin kendi Hitachi Energy Davranış Kurallarına uygun hareket etmediği düşüncesindeyseniz endişelerinizi aşağıda yer alan çeşitli Hitachi Energy bildirim kanallarımız aracılığıyla dile getirmenizi öneririz:

– To the [Hitachi Energy Business Ethics Hotline](#)



– To the [Hitachi Energy Ethics Web Portal](#)



– By e-mail global-pg-ethics@hitachienergy.com

- By letter addressed to: Hitachi Energy Ltd., Brown Boveri Strasse 5, 8050 Zurich, Switzerland, to the attention of Hitachi Energy Ethics

Visit <https://www.hitachienergy.com/about-us/integrity> to learn more about these reporting channels. Dürüstlük ve uyum endişelerinizi ciddiye alıyor ve her bir endişenize azami gizlilikle yaklaşıyoruz.

Not: İşbu Tedarikçi Davranış Kuralları'nda herhangi bir değişiklik olması durumunda, değişiklikler kendiliğinden geçerli olur. Tedarikçiler tarafından Kurallar'ın yeniden onaylanmasına gerek yoktur.